

MEMORIAL

Journal Officiel
 du Grand-Duché de
 Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
 des Großherzogtums
 Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 28

14 mai 2003

Sommaire

Bourses d'études vacantes (année scolaire 2002/2003)	page	400
Entreprises d'assurances – «INTEGRALE Luxembourg S.A.» – Agrément du directeur		406
Institut Luxembourgeois de Régulation – Appel à candidatures – Appel d'offre		406
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Conseil Supérieur du Bénévolat		406
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Section Personnes Agées – Examens		406
Santé – Art de guérir - Pharmaciens		406

Bourses d'études vacantes

Les bourses ci-après spécifiées sont vacantes à partir de l'année scolaire 2002/2003 à savoir

Fondations	Collateurs	Etudes à faire	Ayants droit	Nombre de bourses vacantes	Montant annuel en Euros
Augustin	L'Evêque, le Président du Tribunal, le Bourgmestre de Luxembourg.	1. Etudes à l'Institut Pédagogique, ou à tout autre établ. d'instruction du Grand-Duché ou de l'étranger. 2. Etudes universitaires.	Les parents du fondateur, d'autres élèves à proposer par la conférence des professeurs de l'AT.	2	2 x 225
Baldauff-Rothermel	Le Ministre des Travaux Publics et l'Evêque de Luxembourg.	Etudes pour ingénieur ou architecte.	Les étudiants desdites branches.	1	250
Berens	L'Evêque de Luxembourg	ISERP	Une fille indigente qui se propose d'entrer dans la congrégation de la doctrine chrétienne	1	85
Binck	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes à l'AT, au LGL (section moderne), au Séminaire, à l'Université.	Les parents du fondateur; les étudiants de Dippach et de Wahl.	1	85
Bingen et Clomes	Les trois plus anciens professeurs de langues anciennes à l'AT.	Etudes à l'AT ou au LGL.	Les descendants des trois soeurs du professeur Clomes.	1	175
Biver	Le Ministre de l'Education Nationale, sur proposition de la conférence des professeurs de l'Institut Pédagogique.	Etudes à l'Institut Pédagogique.	Elèves méritants.	1	60
Byrne Th.	L'administration communale de la Ville de Luxembourg.	Etudes à l'AT, au LGL ou à l'Institut Pédagogique.	Les parents de la fondatrice; d'autres élèves.	1	100
Clément Hubert et Henriette	Le Président du Conseil d'administration de l'Imprimerie Coopérative luxbg.; le Délégué officiel du personnel de cette société; le Directeur du LT Esch-sur-Alzette	Etudes à des écoles prof., des établ. d'ens. Moyen ou univ., la préférence étant donnée aux carrières d'imprimeurs, d'artistes graphiques et de journalistes.	Les membres du personnel de l'Imprimerie Coop. Luxbg. ou leurs enfants; d'autres jeunes personnes luxbg.se destinant aux carrières indiquées.	1	375
Conter et Muller	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes à l'AT, au LGL ou à un établissement d'enseignement supérieur.	a) Les parents du fondateur. b) Les jeunes gens de Kehlen et de Garnich, de Larochette et de Berdorf.	1	175
Conzémius	Curée d'Erpeldange/Diekirch	Etudes en général	Descendants des parents du fondateur	1	75
Duchscher	M.Léon M. Duchscher, Luxembourg, et le président de l'autorité surveillante de l'Institut d'Enseignement Technique.	Etudes à l'étranger par les anciens élèves de l'Inst.d'Ens.Technique.	a) Les parents b) Les fils des ouvriers et employés des usines Duchscher	1	60

			c) D'autres élèves de l'Institut d'ens. Techn. ayant obtenu la note "avec distinction" à l'examen de fin d'études.		
Dupont Jacques	Le curé de Pfaffenthal.	Etudes en général.	Les parents du fondateur.	1	85
Engelding	L'Evêque de Luxembourg, le directeur et l'aumônier de l'établissement fréquente postulant.	Etudes gymnasiales et théologiques et, le cas échéant, études commerciales ou industrielles.	Les membres de la famille Engelding-Majerus.	1	85
Eyschen Paul	Le Ministre de l'Education Nationale d'accord avec le Président du Gouvernement.	1) Etudes économiques et sociales extraordinaires ayant pour but un intérêt direct ou spécial de tout ou parti du Grand-Duché, l'avenir des classes moins favorisées ainsi que les progrès de la ville de Diekirch et du canton de Wiltz.	1) 1	750
	Le Ministre de l'Education Nationale.	2) Etudes postuniversitaires	Les bourses sont accordées selon des critères sociaux à des étudiants méritants	2) 1 1	750 2500
Forschler	Le plus âgé des de Waha habitant le Grand-Duché.	Etudes à l'Institut Pédagogique (institutrices).	Les parents de la fondatrice; à leur défaut les aspirantes-institutrices d'Echternach de préférence à toutes les autres	1	60
Gaviny-Mertz	Le Ministre de l'Education Nationale sur proposition des directeurs de l'AT, du LGL et du LRS.	Etudes secondaires et à l'Institut Pédagogique.	Les parents du fondateur; à leur défaut des élèves méritants et peu fortunés	1	500
Greiveldinger, Maliet et Tassier	Le Ministre de l'Education Nationale sur les propositions des directeurs de l'AT, du LGL, de LRS et du LTAM. Les bourgmestres de Remich et de Beckerich.	Etudes secondaires. Etudes au LTAM.	Les jeunes gens de Remich et de Beckerich; les parents de la fondatrice de la bourse Tassier	1	85
Haas et Weber	L'Evêque de Luxembourg et le curé de Nommern.	Etudes en général à l'AT et au LGL.	a) Les parents des fondateurs b) Les élèves de Nommern, d'Esch-sur-Alzette et de Bettborn	1	110
Hansen et Rodange	Le Ministre de l'Education Nationale sur proposition de la conférence des professeurs de l'Institut Pédagogique.	Etudes à l'Institut Pédagogique.	Les parents ou les élèves (très méritants) de l'Institut Pédagogique.	1	160
Heinen M.	Le Ministre de l'Education Nationale . sur avis d'une commission composée du membre le plus âgé de la famille du fondateur, du bourgmestre et du premier échevin de la ville d'Ettelbruck.	Etudes en général.	Les parents du fondateur.	1	60
Henrion, Bodson et Witry-Gruber	Le Ministre de l'Education Nationale sur les propositions des directeurs de l'AT, du LGL, du LRS et du LTAM	Etudes en général	Etudiants intelligents et nécessaires, de préférence ceux qui se destinent à l'enseignement des mathématiques.	1	125

Henschen Isidore	Le Ministre de l'Education Nationale sur proposition du curé de Troisvierges, de l'Inspecteur de l'Enregistrement à Diekirch, du Directeur du LCDiekirch, et de l'Inspecteur général de l'Enseignement primaire.	Etudes en général	Orphelin(e)s de père et de mère avec priorité aux parents, puis aux postulants originaires de Troisvierges et du canton de Clervaux; orphelin(e)s de père et de mère particulièrement nécessiteux	3	3 x 300
Heuschling	Le Ministre de l'Education Nationale sur les proposition des directeur et aumôniers de l'AT et du LGL et de l'administrateur des bourses d'études.	Etudes à l'AT, au LGL, section moderne, ou au Séminaire de Luxembourg.	a) Les parents du fondateur. b) D'autres élèves.	1	110
Heyart	Le Ministre de l'Education Nationale sur les propositions des directeurs de l'AT et des LCDiekirch et Echternach.	Langues anciennes, avec continuation éventuelle au Séminaire.	a) Les parents du fondateur. b) Les paroissiens de Troisvierges.	1	85
Heynen Th.	Le propriétaire de la maison paternelle à Everlange, le desservant de la paroisse d'Everlange, le bourgmestre de la commune d'Useldange.	Etudes humanitaires ou professionnelles.	Les descendants légitimes des frères du fondateur.	1	60
Huguenin frères	Les directeurs et aumôniers de l'AT et du LGL.	Etudes à l'AT ou au LGL, section moderne.	Les parents; les descendants de Jacques Friedrich et de Philippe Clemen de Luxembourg.	1	60
Huss et Michaelis	L'Evêque de Luxembourg, le Bourgmestre de Luxembourg et le directeur de l'AT.	Etudes en général, en particulier à l'AT ou à l'Université.	Les parents; des élèves distingués, studieux et peu fortunés.	1	125
Karels	Le Ministre de l'Education Nationale sur les propositions des directeurs de l'AT et des LCDiekirch et Echternach	Etudes à l'AT.	Elèves méritants de Wahl ou de Luxembourg.	1	75
Klein	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes à l'AT, au LGL, au Séminaire, à l'université.	Les parents du fondateur.	1	100
Kleyr	Les bourgmestres et premier Echevin de la Ville de Luxembourg	Etudes gymnasiales, théologiques ou universitaires	a) Les parents du fondateur b) Les paroissiens de Bourglinster	1	125
Koob-Wester J.-P.	L'Evêque de Luxembourg, le curé de Moestroff, le collège échevinal d'Ermsdorf.	Etudes en général.	Les parents des fondateurs; les élèves de Moestroff et d'Ermsdorf.	1	50
Lamormenil	Le membre le plus âgé de la famille du fondateur.	Etudes des langues anciennes avec continuation éventuelle au Séminaire de Luxembourg	Les parents du fondateur	2	2 x 250
Leclerc	Le Ministre qui a dans ses attributions le LTAM.	Fréquentation du cours de ferronnerie artistique ou de sculpture sur bois.	Les élèves qui ont terminé avec succès leur apprentissage au LTAM.	1	75

Lenger-Gengler	L'aîné de la famille de la fondatrice et l'administrateur-receveur des bourses d'études. Mme Georges Margue-Toussaint 6, rue A München, L-2172 Luxembourg	Etuds à une école secondaire, à l'école normale, l'école agricole, à l'Institut d'enseignement technique du Grand-Duché	Les descendants des deux sexes des sœurs germaines et consanguines de la fondatrice	1	75
Lentz Félix	Le ministre de l'Education Nationale sur propositions du directeur du LGL.	Etudes en général	Garçons très méritants et nécessaires. Priorité aux parents et aux élèves du LGL.	1	250
Linden Agnès et Mathias	L'Evêque de Luxembourg et le Ministre de l'Education Nationale.	Etudes secondaires (avec latin) avec continuation au séminaire.	Les parents des fondateurs, ou à leur défaut, des élèves indigents et méritants.	1	200
Lippmann	Le collège échevinal de la ville de Luxembourg.	Etudes à l'AT ou à la section moderne du LGL.	Les élèves de l'AT et de la section moderne du LGL.	1	375
Majerus et Rauen	L'Evêque de Luxembourg	Etudes des humanités et de la théologie; études aux établissements d'enseignement secondaire pour garçons; études à l'Institut Pédagogique.	Les parents; les élèves de Waldbillig, Mersch, Canach ou Bettembourg.	1	100
Malget et Mersch Et.	L'Evêque de Luxembourg et le Curé de Boevange (Clervaux).	Etudes en général.	Les parents; les élèves de Boevange (Cl.), Bourscheid, Pintsch et Marnach.	1	125
Massarette	Le Ministre de l'Education Nationale sur les propositions du directeur et de l'aumônier de l'AT.	Etudes à l'AT.	Elèves indigents et méritants, la préférence étant donnée aux élèves de la section gréco-latine.	1	200
Mersch Ant. et Trausch	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes en général.	Les descendants des frères et sœurs des fondateurs.	1	100
Moes	L'Evêque de Luxembourg et les neveux du fondateur.	Etudes des langues anciennes, études au Séminaire ou à une Université catholique.	Les parents du fondateur; les jeunes gens pauvres de Remich ou de Berbourg.	1	75
Neumann Augustin	Les directeurs de l'AT et du LCDiekirch et l'administrateur des bourses d'études.	Etudes à l'AT ou au LCDiekirch et Echternach.	Les parents du fondateur.	1	75
Noblet, Thomas et Wellenstein	Le collège échevinal de Luxembourg, l'Evêque de Luxembourg.	Etudes à l'AT ou au LGL (section moderne) de Luxembourg	Les parents, les élèves du canton de Grevenmacher, les Garçons de l'Orphelinat de Luxembourg.	1	175
Palen	a) Pour les membres de la Famille: les deux plus proches parents du fondateur. b) Pour les non-parents: l'Evêque de Luxembourg.	Etudes des humanités ou de la théologie	a) Les parents du fondateur. b) D'autres élèves méritants.	1	100
Paquet et Scharff-Weyer	Le Ministre de l'Education Nationale sur l'avis de la conférence des professeurs de l'AT. Le collège échevinal de la ville de Luxembourg	Etudes à l'AT, au LGL ou à l'Université.	Les étudiants nécessaires de bonne conduite de la Ville de Luxembourg	1	60

Penninger	Le ministre de l'Education Nationale sur les propositions des directeurs de l'AT et des LCDiekirch et Echternach	Etudes des langues anciennes, avec continuation éventuelle au Séminaire	a) Les parents du fondateur b) Les élèves originaires de la paroisse de Brandenburg ou des environs	1	100
Périn	Le directeur de l'AT et l'Administrateur des bourses d'études	Etudes en général.	Les parents de la fondatrice; Jeunes gens méritants de la Ville de Luxembourg	1	50
Pescatore et Gerig	Le Collège échevinal de la Ville de Luxembourg et le curé de la paroisse St. Michel de Luxembourg.	Etudes universitaires, à l'AT, au LGL, au Séminaire.	Jeunes gens méritants de la ville de Luxembourg.	1	125
Putz de Lullange	Mme Marie Wagener-Kaesch de Hautbellain et le curé-doyen de Clervaux	Etudes en général	Les parents du fondateur	1	75
Putz d'Adlersturn et Tynner	Le Ministre de l'Education Nationale sur les propositions des directeurs de l'AT et des LCDiekirch et Echternach, ainsi que de deux parents du degré le plus rapproché du fondateur de la bourse Putz d'Adlersturn.	Etudes des langues anciennes avec continuation au Séminaire.	Parents du fondateur de la bourse Putz d'Adlersturn. Elèves de l'ancienne seigneurie de Hollenfels.	1	250
Reichling	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes au Séminaire.	Un étudiant du Séminaire.	1	100
Reiff	Le Ministre de l'Education Nationale	Etudes en général et formation artisanale	Descendants des frères et soeurs du fondateur	1	75
Reiners	Un membre, sans distinction de sexe, de chacune des trois branches de la famille Reiners.	Etudes en général.	Jeune fille apparentée au fondateur ou jeune fille pauvre de famille honnête de Clervaux	1	125
Reinhard	Le bourgmestre et les deux conseillers les plus anciens en rang de la ville d'Echternach.	Etudes à une université d'Allemagne.	a) Les parents du fondateur. b) Les étudiants originaires d'Echternach.	1	85
Reisen	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes en général.	Les parents du fondateur.	1	125
Reuter	Un membre de la famille du fondateur; le curé de Notre-Dame; le directeur de l'Athénée	Etudes en général	Descendants du fondateur ou élèves nécessiteux de l'Athénée	1	100
Schmit et Zeimes	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes en général.	Les parents; les élèves méritants de Nospelt et de Greiveldange.	1	125
Schmitz	L'Evêque de Luxembourg.	Etudes à un lycée ou au Pensionnat Sainte-Sophie.	Les parents du fondateur; d'autres élèves.	1	75
Schroeder	Le curé-doyen de Clervaux, le curé de Wilwerdange et le Ministre de l'Education Nationale.	Etudes en général.	a) Les parents du fondateur. b) Les étudiants pauvres de la paroisse de Wilwerdange.	1	60

			c) D'autres élèves méritants et peu fortunés.		
Seyler	Les bourgmestre et premier échevin de la Ville de Luxembourg.	Etudes à l'At ou au LGL.	a) Les descendants des frères et soeurs de la fondatrice. b) Les étudiants de la Ville de Luxembourg.	1	225
Stiff	Le collège échevinal de la Ville de Luxembourg et le directeur de l'IST.	Etudes techniques.	L'élève qui; sorti du LTAM avec les meilleurs chiffres dans la construction de machines, continue ses études à l'étranger.	1	110
Toutsch et Sophie Neumann	L'Evêque de Luxembourg, le curé-doyen de Clervaux et les curés de Weiswampach et de Troisvierges.	Etudes en général.	a) Les parents. b) Les élèves méritants de Weiswampach et de Troisvierges.	1	100
Weinandy	Le directeur de l'AT sur la proposition du curé de Basbellain.	a) Garçons: études secondaires et supérieures. b) Filles: études préparant à la carrière de l'enseignement ou cours à l'école d'accouchement.	Les parents; les paroissiens de Basbellain.	2	2 x 250
Wester Daisy	Le bourgmestre de la ville de Luxembourg et le directeur du LRS.	Etudes au LRS.	Jeunes filles du canton d'Esch-sur-Alzette.	1	75
Witry Theodore	Les directeurs de l'AT et du Convict Episcopal et le curé-doyen de Luxembourg	Etudes dans une faculté de théologie à Rome	Les étudiants qui reçoivent l'ordination diaconale à Rome, priorité à ceux originaires des cantons de Luxembourg et de Mersch	6	6 x 2.500

Les prétendants à la jouissance de ces bourses sont invités à faire parvenir leur demande au Monsieur Paul LENERT, administrateur-receveur des bourses d'études, 1, rue de la Libération, L-5631 Mondorf-les-Bains, dans un délai de 1 mois à partir de la date de publication.

Les demandes indiqueront:

- 1) le nom de la fondation,
- 2) les nom, prénoms, domicile et numéro de téléphone des prétendants,
- 3) la qualité en laquelle ils sollicitent la bourse,
- 4) un certificat d'inscription à l'établissement d'instruction fréquenté par le prétendant.

Les requêtes seront accompagnées de toutes les pièces propres à établir, soit la parenté avec l'auteur de la fondation, soit les autres titres donnant droit à la jouissance des bourses. Les postulants à titre de parents sont tenus de joindre un crayon généalogique de leur famille aux pièces (actes de naissance, actes de mariage) prouvant leur filiation.

Entreprises d'assurances. – «INTEGRALE LUXEMBOURG S.A.» – Agrément du directeur. – En application de l'article 103 de la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances et par arrêté ministériel du 8 avril 2003, Monsieur Luc Gaspard a été agréé pour une période de 6 mois comme directeur de l'entreprise d'assurances vie «INTEGRALE LUXEMBOURG S.A.», en remplacement de Monsieur Hans Callebaut.

Institut Luxembourgeois de Régulation. – Appel à candidatures. – L'Institut Luxembourgeois de Régulation lance un appel à candidatures en vue de l'établissement et l'exploitation, sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg, d'un réseau mobile de troisième génération (UMTS).

La licence sera délivrée à l'issue d'une procédure d'évaluation comparative des dossiers de candidature soumis par les candidats intéressés conformément aux dispositions de l'appel à candidatures.

L'appel d'offre est disponible via Internet sur le site www.ilr.lu et auprès de l'Institut Luxembourgeois de Régulation, 45, allée Scheffer à L-2922 Luxembourg.

Institut Luxembourgeois de Régulation. – Appel d'offre. – L'Institut Luxembourgeois de Régulation lance un appel d'offre concernant la fourniture d'une infrastructure commune pour l'introduction de la portabilité des numéros mobiles au Grand-Duché de Luxembourg.

Ce dossier est disponible via Internet sur le site www.ilr.lu et auprès de l'Institut Luxembourgeois de Régulation, 45, allée Scheffer à L-2922 Luxembourg.

Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse – Conseil Supérieur du Bénévolat. – Par arrêté du Conseil de Gouvernement du 14 mars 2003, Madame Sylvie Bisdorff, représentant le Groupement des Associations et Fédérations Scouts – Guides du Luxembourg, est nommée membre du Conseil Supérieur du Bénévolat en remplacement de Monsieur Pierre Matagne.

Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse. – Section Personnes Âgées. – Examens. – Il est porté à la connaissance des intéressés que le Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse organisera les 17 et 18 juin 2003, un examen de carrière dans la carrière de l'aide-soignant/e et un examen de carrière dans la carrière de l'infirmier/ière.

*Pour la Ministre de la Famille, de la
Solidarité sociale et de la Jeunesse,
Mill Majerus
Conseiller de Gouvernement 1^e classe*

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 10 avril 2003, Monsieur le Dr Michel Bof, né le 5 juin 1962, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en radiodiagnostic au Luxembourg.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 4 avril 2003, Monsieur le Dr. Georges Thines, né le 3.3.1974, a été autorisé à exercer la profession de médecin-généraliste au Luxembourg.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 7 avril 2003, Madame le Dr Stéphanie Marx, née le 8 octobre 1975, a été autorisée à exercer la profession de médecin-dentiste au Luxembourg.

Santé. – Pharmaciens. – Par arrêté ministériel du 8 avril 2003, Monsieur Benoît Guiot, né le 4 janvier 1973, a été autorisé à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.